

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.

ÉTATS FINANCIERS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ
LE 31 MARS 2023



LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.

Index

aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023

	<u>Page</u>
Rapport des auditeurs indépendants	1 - 2.
État de la situation financière	3.
État des revenus et dépenses	4.
État de l'évolution de l'actif net	5.
État des flux de trésorerie	6.
Notes aux états financiers	7 - 10.
État des revenus et dépenses supplémentaire	11 - 18.





Allen, Paquet & Arseneau LLP

Your business partner of choice
 Votre partenaire d'affaires par excellence

1.

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANT

Aux membres de
 La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.

Opinion

Nous avons audité les états financiers ci-joints de La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc., qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2023, et les états des revenus et dépenses, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes annexes, y compris le résumé des principes comptables importants.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc. au 31 mars 2023, ainsi que l'état des revenus et dépenses et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section «Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers» du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'organisme conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions se rapportant à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'organisme ou de cesser son activité ou si aucune solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière du groupe.

Responsabilités des auditeurs à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport des auditeurs contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Autres points

Les états financiers pour l'exercice terminé le 31 mars 2022 ont été vérifiés par une autre firme comptable qui ont émis un rapport non qualifié daté du 10 novembre 2022.

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANT (suite)

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en oeuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'organisme à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle;

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Bathurst, N.-B.

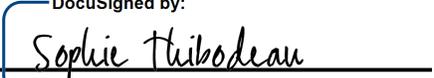
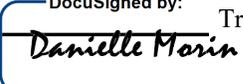
Le 4 novembre 2023

Allen, Paquet & Arseneau LLP
Comptables professionnels agréés

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.
État de la situation financière

Au 31 mars	2023	2022
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	379 746 \$	173 900 \$
Dépôts à terme (note 3)	107 046	106 000
Comptes à recevoir	141 834	159 012
TVH à recevoir	60 176	56 011
Frais payés d'avance	37 799	31 201
	726 601	526 124
IMMOBILISATION (note 4)	35 275	49 627
	761 876 \$	575 751 \$
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME		
Comptes à payer et frais courus	236 085 \$	203 230 \$
Revenus reportés (note 7)	241 126	95 408
	477 211	298 638
REVENUS REPORTÉS SE RAPPORTANT AUX IMMOBILISATIONS (note 8)	33 451	46 158
	510 662	344 796
ACTIF NET		
SURPLUS NON AFFECTÉ	144 168	124 955
ACTIFS NET AFFECTÉ À L'INTERNE (note 9)	107 046	106 000
	251 214	230 955
	761 876 \$	575 751 \$

Approuvé au nom du conseil d'administration

DocuSigned by:
 Présidente 11-17-2023 | 11:57:55 NST
 99A5D32405414DE...
 DocuSigned by:
 Trésorière 11-17-2023 | 11:23:45 NST
 42859ED5D3E5417...

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.**État des revenus et dépenses**

Pour l'exercice terminé le 31 mars	2023	2022
REVENUS		
Programmation annuelle (page 11)	640 926 \$	574 369 \$
Accord de collaboration et interministériel (page 12)	351 847	143 803
Réseau Culturel (page 13)	197 591	65 227
Réseau Santé (page 14)	394 017	413 193
Immigration (page 15)	770 803	558 554
Justice (page 16)	87 777	87 264
Ainés (page 17)	137 575	122 656
Le Coin Franco (page 18)	60 744	-
	2 641 280	1 965 066
DÉPENSES		
Programmation annuelle (page 11)	567 765	560 347
Accord de collaboration et interministériel (page 12)	412 508	145 540
Réseau Culturel (page 13)	195 402	65 227
Réseau Santé (page 14)	394 017	413 123
Immigration (page 15)	763 853	555 875
Justice (page 16)	87 777	87 264
Ainés (page 17)	137 312	122 656
Le Coin Franco (page 18)	60 744	-
	2 619 378	1 950 032
EXCÉDENT AVANT AUTRES REVENUS (DÉPENSES)	21 902	15 034
AUTRES REVENUS (DÉPENSES)		
Amortissement des charges reportés	12 707	18 513
Amortissement	(14 350)	(19 464)
	(1 643)	(951)
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES DE L'EXERCICE - Page 5	20 259 \$	14 083 \$

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.**État de l'évolution de l'actif net****Pour l'exercice terminé le 31 mars****2023****2022**

	Actifs net affecté à <u>l'interne</u>	<u>Non affecté</u>		
SOLDE DES FONDS				
Début de l'exercice	106 000 \$	124 955 \$	230 955 \$	216 872 \$
Excédent des revenus sur les dépenses	1 046	19 213	20 259	14 083
SOLDES DES FONDS, fin de l'exercice	107 046 \$	144 168 \$	251 214 \$	230 955 \$

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.
État des flux de trésorerie

Pour l'exercice terminé le 31 mars	2023	2022
FLUX DE TRÉSORERIE LIÉS AUX ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent des revenus sur les dépenses	20 259 \$	14 083 \$
Ajustement pour		
Amortissement	14 350	19 464
	34 609	33 547
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement		
Diminution des débiteurs	17 178	51 286
Diminution (augmentation) dans frais payés d'avance	(6 597)	2 984
Augmentation (diminution) dans créditeurs et charges à payer	32 855	(30 335)
Augmentation (diminution) dans revenus reportés	133 011	(49 712)
Diminution de la TVH à recevoir	(4 164)	(30 739)
	206 892	(22 969)
FLUX DE TRÉSORERIE LIÉS AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition de placements	(1 046)	(50 000)
AUGMENTATION (DIMINUTION) DES ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES	205 846	(72 969)
ENCAISSE ET ÉQUIVALENTS D'ENCAISSE, début de l'exercice	173 900	246 869
ENCAISSE ET ÉQUIVALENTS D'ENCAISSE, fin de l'exercice	379 746 \$	173 900 \$

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.**Notes aux états financiers****Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023**

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

Le rôle de la Fédération des Francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc. est d'assurer la permanence et le maintien des programmes des associations qui sont affiliées et d'agir comme porte-parole de ces mêmes associations. Le but des associations est de promouvoir et développer le fait français dans les diverses régions de la province de Terre-Neuve-et-Labrador.

En tant qu'organisme sans but lucratif, l'organisme est exempt d'impôt selon l'alinéa 149(1)(1) de la Loi de l'impôt sur le revenu.

2. MÉTHODE DE COMPTABILITÉ ET CONVENTIONS COMPTABLES IMPORTANTES

L'organisme applique les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif de la Partie III du Manuel de CPA Canada - Comptabilité.

(a) Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie se composent de l'encaisse et des placements à court terme dont l'échéance originale est égale ou inférieure à trois mois ou rachetables en tout temps.

(b) Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et des passifs, sur l'information fournie à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur le montant présenté au titre des produits et des charges au cours de la période considérée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés, au besoin, aux résultats de l'exercice au cours duquel ils deviennent connus.

(c) Immobilisations corporelles

L'amortissement est calculé selon des méthodes qui réduiront le coût original des immobilisations à leurs valeurs résiduelles estimatives sur la vie utile de chaque actif selon le taux annuel suivant:

Améliorations locatives	5 ans	Linéaire
Équipement de bureau	20%	Dégressif
Matériel informatique	30%	Dégressif

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.

Notes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023

2. MÉTHODE DE COMPTABILITÉ ET CONVENTIONS COMPTABLES IMPORTANTES (suite)

(d) Revenus

Conformément aux principes comptables généralement reconnus pour les organismes sans but lucratif, les états financiers et la comptabilisation des revenus ont été préparés selon la méthode du report pour comptabiliser les revenus. Les revenus grevés d'une affectation sont comptabilisés à titre de produits pour l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les revenus non affectés sont comptabilisés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir, si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les contributions reportées liés aux immobilisations corporelles à la tranche non amorties des contributions d'immobilisations corporelles et des contributions grevés d'une affectation qui ont été utilisés pour acquérir du matériel. La comptabilisation de ces montants à titre de produits est reportée aux périodes où les immobilisations connexes sont amortie.

(e) Actifs à long terme

Les actifs à long terme se composent des immobilisations. Les actifs à long terme destinés à être utilisés sont évalués et amortis de la manière décrite dans la méthode comptable applicable.

Lorsque l'organisme détermine qu'un actif à long terme n'a plus aucun potentiel de service à long terme pour l'organisme, l'excédent de sa valeur comptable nette sur toute valeur résiduelle est passé en charges à l'état des résultats. Les réductions de valeur ne sont pas reprises.

(f) Instruments financiers

L'organisme évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations qui ne sont pas conclues dans des conditions de concurrence normale.

Elle évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût ou au coût après amortissement, à l'exception des placements dans des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif, qui sont évalués à la juste valeur. Les variations de juste valeur sont comptabilisées dans les résultats.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des dépôts à terme et des comptes à recevoir.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des comptes à payer et frais courus.

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.**Notes aux états financiers****Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023****3. DÉPÔTS À TERME**

	2023
Dépôt à terme à 2,75%, échéant en juin 2023	50 200 \$
Dépôt à terme à 1,05%, échéant en septembre 2023	9 639
Dépôt à terme à 1,05%, échéant en septembre 2023	15 730
Dépôt à terme à 1,05%, échéant en septembre 2023	26 439
Dépôt à terme à 2,4%, échéant en août 2023	5 038
Solde, fin de l'exercice	107 046 \$

4. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2023		2022	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette
Améliorations locatives	6 737 \$	6 064 \$	673 \$	2 021 \$
Équipement de bureau	51 962	41 727	10 235	12 795
Matériel informatique	163 649	139 282	24 367	34 811
	222 348 \$	187 073 \$	35 275 \$	49 627 \$

5. INSTRUMENTS FINANCIERS

Les instruments financiers de l'organisme se composent de l'encaisse, débiteurs, créditeurs et frais courus. À moins d'avis contraire, la direction est d'avis que l'organisme n'est pas sujet à des risques importants liés aux taux d'intérêts, aux taux de change ou aux variations des marchés provenant de ces instruments financiers. La juste valeur marchande de ces instruments financiers se rapproche de leur valeur comptable, à moins d'avis contraire.

6. EMPRUNT BANCAIRE

L'emprunt bancaire est une marge de crédit, pour un montant autorisé total de 250 000 \$ au taux préférentiel plus 1,5% dont 250 000 \$ est inutilisé au 31 mars 2023 (2022 - 250 000\$) et est garanti par les biens immobiliers, mobiliers ainsi que sur les créances. Le taux préférentiel au 31 mars 2023 est de 6,70% (2022 - 3,20%).

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.**Notes aux états financiers****Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023****7. REVENU REPORTÉS**

	2023	2022
Solde, début de l'exercice	95 408 \$	126 607 \$
Montants constatés à titre de produits	(95 408)	(126 607)
Montant reçus pour l'exercice subséquent	241 126	95 408
Solde, fin de l'exercice	241 126 \$	95 408 \$

8. REVENU REPORTÉ SE RAPPORTANT AUX IMMOBILISATIONS (PROJET PORTAIL, RIF ET COMPAS)

Le revenu reporté représente le financement reçu pour l'acquisition des immobilisation et s'amortit pendant la durée d'utilisations des immobilisations auxquelles il se rapporte. Les changements durant l'exercice sont comme suit:

	2023	2022
Solde, début de l'exercice	46 158 \$	64 671 \$
Moins: Amortissement	(12 707)	(18 513)
Solde, fin de l'exercice	33 451 \$	46 158 \$

9. ACTIF NET AFFECTÉ À L'INTERNE

Le conseil provincial de la FFTNL, par sa résolution #FFTNL/CP/19OCTOBRE2013/472, a créé une réserve visant à améliorer la sécurité financière de l'organisme.

10. CONTRIBUTION AUX RÉSEAUX INTERNES

En 2023, une contribution interne a été transféré aux réseaux internes.

	2023	2022
Réseau Justice	-	11 633
R.C.F.	500	-
	500 \$	11 633 \$

11. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres comparatifs ont été modifiés pour correspondre à la présentation de l'année courante.

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.
État des revenus et dépenses supplémentaire - Programmation annuelle

Pour l'exercice terminé le 31 mars	2023	2022
REVENUS		
Entente de contribution (PCH)	299 694 \$	316 162 \$
Ententes de services	316 053	226 229
Autres	22 179	29 478
Cotisations	3 000	2 500
	640 926	574 369
DÉPENSES		
Contribution aux réseaux internes (note 10)	500	11 633
Cotisations aux organismes	13 088	10 504
Location, entretien et assurance	61 612	47 028
Masse salariale	229 539	351 598
Papeterie, matériel et location d'équipement	134 493	104 854
Réseaux externes	19 443	-
Réunions corporatives FFTNL	58 561	20 210
Représentation	38 884	1 396
Télécommunications et internet	5 432	6 968
Vérifications comptable	6 213	6 156
	567 765	560 347
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES DE L'EXERCICE	73 161 \$	14 022 \$

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.
État des revenus et dépenses supplémentaire - Accord de collaboration et interministériel

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023

	Postsecondaire- Prov.	Postsecondaire- Fed.	Médiathèque numérique	PDG 2023-2028	Gestion immobilière	Développement CPEF	Animations Cult. HVGB	Total 2023	Total 2022
REVENUS									
Patrimoine Canadien	-	\$ -	\$ 32 297	\$ 41 803	-	\$ -	\$ 21 185	\$ 95 285	\$ 86 300
Govt NL	40 588	-	-	-	-	-	-	40 588	-
RCCFC-Réseau des Cégeps	-	93 900	-	-	-	-	-	93 900	-
ACUFC	-	-	-	-	-	-	-	-	27 000
Les P'tits Cerf Volants	-	-	-	-	-	25 593	-	25 593	-
Réseau Immigration	-	-	-	-	-	15 000	-	15 000	15 000
Réseau Santé	-	-	-	-	-	1 464	-	1 464	7 300
Fondation Canadienne pour le dialogue des cultures	-	-	-	-	-	-	-	-	6 500
ESDC	-	-	-	-	-	-	-	-	1 703
Autres	-	-	-	-	12 000	538	-	12 538	-
Ententes de services	-	-	-	-	67 479	-	-	67 479	-
	40 588	93 900	32 297	41 803	79 479	42 595	21 185	351 847	143 803
DÉPENSES									
Coûts opérationnels	11 000	-	4 889	55	83	5 976	11 735	33 738	19 321
Déplacements et hébergement	-	-	2 645	118	-	2 100	2 980	7 843	-
Fonds d'immobilisations	1 201	-	-	-	-	-	-	1 201	-
Honoraires professionnels	-	-	9 706	47 933	-	-	3 120	60 759	15 080
Location	2 887	-	-	-	66 237	5 606	535	75 265	12 212
Matériel	-	-	-	-	-	-	23	23	5 214
Promotion et communication	-	500	-	296	-	196	196	1 188	5 995
Salaires et bénéfices	25 500	93 400	15 057	-	-	95 938	2 596	232 491	87 619
Réunions et représentation	-	-	-	-	-	-	-	-	99
	40 588	93 900	32 297	48 402	66 320	109 816	21 185	412 508	145 540
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES (DÉPENSES SUR LES REVENUS) DE L'EXERCICE									
	-	\$ -	\$ -	\$ (6 599)	\$ 13 159	\$ (67 221)	\$ -	\$ (60 661)	\$ (1 737)

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.
État des revenus et dépenses supplémentaire - Réseau Culturel

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023

	Folk Festival	Réseautage	Services aux Membres	Rencontres créations art	Festival Littéraire	50 ème	Perf. Prof. Artistes	Act. écoles - PassepART	Jamais trop tôt	Total 2023	Total 2022
REVENUS											
Patrimoine Canadien	22 000 \$	43 000 \$	- \$	35 656 \$	18 000 \$	- \$	7 273 \$	- \$	- \$	125 929 \$	65 227 \$
FCCF	-	-	-	-	-	-	-	1 028	-	1 028	-
Autres	-	3 036	-	-	4 168	-	-	-	-	7 204	-
Gouvernement de TNL	-	-	-	-	35 000	3 252	-	-	-	38 252	-
Levée de fonds	-	-	-	-	1 500	-	-	-	-	1 500	-
SQRC	-	-	-	-	16 000	-	-	-	-	16 000	-
Réseau National des Galas de la chanson	-	-	2 000	-	-	-	-	-	5 678	7 678	-
	22 000	46 036	2 000	35 656	74 668	3 252	7 273	1 028	5 678	197 591	65 227
DÉPENSES											
Autres	-	916	-	-	-	-	-	-	-	916	353
Coûts opérationnels	6 834	14 783	-	6 878	17 073	-	222	-	773	46 563	21 940
Déplacements et hébergement	3 899	4 424	-	2 237	35 723	-	-	1 028	40	47 351	-
Transfert à FFTNL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18 000
Honoraires	1 900	236	935	11 541	12 087	-	2 703	-	3 155	32 557	3 469
Salaires	9 367	23 052	1 065	15 000	9 236	-	4 348	-	1 655	63 723	21 465
Télécommunications, Publicité	-	436	-	-	549	3 252	-	-	55	4 292	-
	22 000	43 847	2 000	35 656	74 668	3 252	7 273	1 028	5 678	195 402	65 227
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES DE L'EXERCICE											
	- \$	2 189 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	2 189 \$	- \$

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.
État des revenus et dépenses supplémentaire - Réseau Santé

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023

	Réseautage	Projet BIA	Projet Franco-Santé	Franco-Santé National	Projet petite enfance	Immigration	Total 2023	Total 2022
REVENUS								
Société Santé en Français	166 165 \$	- \$	5 162 \$	25 162 \$	15 000 \$	25 000 \$	236 489 \$	254 921 \$
Caisse de Prévoyance Social	-	156 696	-	-	-	-	156 696	156 272
Assoc. des fac. de méd. du Canada	-	-	-	-	-	-	-	2 000
Autres revenus	832	-	-	-	-	-	832	-
	166 997	156 696	5 162	25 162	15 000	25 000	394 017	413 193
DÉPENSES								
Assurances	1 158	-	-	-	-	-	1 158	1 157
Autres dépense	12 535	3 170	-	-	-	-	15 705	11 509
Coûts opérationnels	2 022	2 720	-	11 513	1 075	5 229	22 559	10 158
Déplacements et réunions	12 557	786	-	-	-	-	13 343	18
Frais bancaires	92	-	-	-	-	-	92	111
Honoraires professionnels	30 617	150	-	8 466	6 181	9 375	54 789	72 517
Location et frais d'administration	21 022	24 606	439	2 139	1 275	3 750	53 231	54 621
Papeterie/matériel/envois	3 284	-	2 580	-	1 124	-	6 988	4 950
Publicité et communications	11 451	238	-	-	-	-	11 689	11 117
Salaires et avantages sociaux	72 259	125 026	2 143	3 044	5 345	6 646	214 463	246 965
	166 997	156 696	5 162	25 162	15 000	25 000	394 017	413 123
EXCÉDENT DES REVENUS SUR								
LES DÉPENSES DE L'EXERCICE	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	70 \$

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.
État des revenus et dépenses supplémentaire - Immigration

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023

	RIF	COMPAS- IRCC	RIF-CFA	COMPAS- Autres projets	COMPAS - BIM	RIF - Destination Canada	RIF - Semaine Im franc	Total 2023	Total 2022
REVENUS									
Immigration Canada	168 500 \$	233 165 \$	199 912 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	601 577 \$	498 521 \$
Le bureau de l'immigration et du multiculturalism	-	-	-	-	139 635	-	-	139 635	51 541
Autres	-	-	-	11 301	-	15 720	-	27 021	8 492
La FCFA du Canada	-	-	-	-	-	-	2 570	2 570	-
	168 500	233 165	199 912	11 301	139 635	15 720	2 570	770 803	558 554
DÉPENSES									
Coûts opérationnels	52 568	3 636	146 628	500	3 521	3 589	2 597	213 039	182 026
Déplacements et réunions	-	5 524	1 693	-	9 063	15 955	-	32 235	3 939
Gestion et coordination	21 979	30 155	26 075	-	28 204	-	-	106 413	74 860
Honoraires professionnels	-	15 449	-	-	2 501	-	-	17 950	9 753
Loyer	-	34 479	-	-	33 000	-	-	67 479	63 503
Publicité	-	11 202	-	-	2 000	-	-	13 202	500
Transferts	-	-	-	-	-	-	-	-	15 000
Salaires et avantages sociaux	93 953	132 720	25 516	-	61 346	-	-	313 535	206 294
	168 500	233 165	199 912	500	139 635	19 544	2 597	763 853	555 875
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES (DÉPENSES SUR LES REVENUS) DE L'EXERCICE									
	- \$	- \$	- \$	10 801 \$	- \$	(3 824) \$	(27) \$	6 950 \$	2 679 \$

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.**État des revenus et dépenses supplémentaire - Justice****Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023**

	Progammation	Immigration at. justice	Harcèl. sexuel. travail	Prévenir abus ainés	Dépliant: ARC	Total 2023	Total 2022
REVENUS							
Justice Canada	40 000 \$	- \$	- \$	- \$	23 113 \$	63 113 \$	40 000 \$
EDSC	-	-	-	4 914	-	4 914	17 651
AJEFO	-	-	14 850	-	-	14 850	14 850
Contribution FFTNL (note 10)	-	-	-	-	-	-	11 633
FAJEF	-	4 900	-	-	-	4 900	3 130
	40 000	4 900	14 850	4 914	23 113	87 777	87 264
DÉPENSES							
Autres dépenses	401	-	-	-	-	401	1 273
Coûts opérationnels	4 000	2 688	-	1 873	9 500	18 061	21 437
Gestion et coordination	3 150	-	-	-	-	3 150	1 883
Salaires et avantages sociaux	32 449	2 212	14 850	3 041	13 613	66 165	62 671
	40 000	4 900	14 850	4 914	23 113	87 777	87 264
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES DE L'EXERCICE	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.**État des revenus et dépenses supplémentaire - Aînés****Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023**

	Réseautage	Com. amie des aînés(PPDS)	Inclusion/Conne et aînés	Imp. aînés- Coord. Provin	Act. à Distance	Imp. aînés- Organi. Collab	Coeur d'artistes	Moments intergénérationne	Total 2023	Total 2022
REVENUS										
Fédération des Aînés (FAAFC)	1 000 \$	36 342 \$	35 614 \$	- \$	27 906 \$	- \$	- \$	- \$	100 862 \$	78 123 \$
CBDC	-	-	-	5 000	-	15 313	-	-	20 313	32 471
ESDC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12 062
AFANB	-	-	-	-	-	-	14 400	-	14 400	-
Govt NL	-	-	-	-	-	-	-	2 000	2 000	-
	1 000	36 342	35 614	5 000	27 906	15 313	14 400	2 000	137 575	122 656
DÉPENSES										
Coûts opérationnels	737	6 312	9 000	-	4 520	-	2 428	2 000	24 997	38 699
Déplacements et hébergement	-	16 155	-	-	-	1 474	8 672	-	26 301	-
Gestion et coordination	-	2 730	2 250	-	-	2 888	-	-	7 868	-
Honoraires professionnels	-	5 823	11 614	-	3 870	300	400	-	22 007	22 522
Matériel	-	-	-	-	-	81	-	-	81	5 676
Promotion et communication	-	22	-	-	-	-	-	-	22	9 938
Salaires et bénéfices	-	5 300	12 750	5 000	19 516	10 570	2 900	-	56 036	45 821
	737	36 342	35 614	5 000	27 906	15 313	14 400	2 000	137 312	122 656
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES DE L'EXERCICE										
	263 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	263 \$	- \$

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES DE TERRE-NEUVE ET DU LABRADOR INC.
État des revenus et dépenses supplémentaire - Le Coin Franco

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2023

	Programmation	Fête de la Musique CB	Rdv Francophonie	Fête de l'Acadie	Samedis Animés	Total 2023	Total 2022
REVENUS							
Patrimoine Canadien	29 000	9 230	-	3 000	-	41 230	-
Entente de service: RS	7 200	-	-	-	-	7 200	-
Govt NL	-	-	-	-	6 077	6 077	-
Fondation dialogue	-	-	2 000	-	-	2 000	-
Inscriptions	-	1 000	-	-	337	1 337	-
Franco-Jeunes	2 000	-	-	-	-	2 000	-
Autres sources	900	-	-	-	-	900	-
	39 100	10 230	2 000	3 000	6 414	60 744	-
DÉPENSES							
Coûts opérationnels	5 113	2 702	1 500	577	951	10 843	-
Déplacements et hébergement	2 071	600	-	-	-	2 671	-
Gestion et coordination	-	-	-	-	2 000	2 000	-
Honoraires professionnels	100	3 000	-	1 400	1 560	6 060	-
Location	9 160	-	-	-	1 104	10 264	-
Publicité	21	-	-	-	799	820	-
Salaires et bénéfices	22 635	3 928	500	1 023	-	28 086	-
	39 100	10 230	2 000	3 000	6 414	60 744	-
EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES							
DÉPENSES DE L'EXERCICE	-	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -